

Los científicos detallan los Cambios Climáticos

BRUSELAS, 6 de Abril de 2007 — Desde los polos hasta los trópicos, el clima y los ecosistemas de la tierra ya se han remodelado por el aumento en la atmósfera de los gases de invernadero y encaran, inevitablemente, posibles cambios profundos, y modificaciones, dijo el panel científico mundial sobre el cambio del clima, este viernes. En la mayoría de los retratos detallados de los efectos del cambio del clima manipulado por las actividades humanas, el panel predijo que se ensancharían las sequías en Europa meridional y el Oriente Medio, El África sub-Sahariana, el Suroeste Americano y México, y las inundaciones podrían arriesgar la supervivencia de las islas bajas y llenar los deltas de los ríos de Asia meridional. Enfatizó que muchas de las regiones que se enfrentan a los riesgos más grandes estaban entre el mundo más pobre. Y dijo que mientras se establecieran límites a las emisiones de las chimeneas y tubos de escape de los vehículos podrían bajar los riesgos a largo plazo, las regiones vulnerables deben ajustar inmediatamente para enfrentar las condiciones meteorológicas, los peligros climáticos y costeros, y a las crecidas de los mares.

Sin tales adaptaciones, dijo, una elevación de 3 a 5 grados Fahrenheit durante el próximo siglo podría llevar a la inundación de las costas e islas habitadas por centenares de millones de personas. Pero si se realizan las inversiones necesarias como protecciones costeras, la vulnerabilidad podría ser reducida bruscamente.

El grupo, Panel Inter gubernamental de las Naciones Unidas sobre el Cambio del Clima, hizo notar también que los cambios del clima beneficiarían algunas regiones — llevando más lluvias y épocas de cultivos más largas en latitudes altas, abriendo vías marítimas árticas y provocando menos muertes a causa del frío.

El informe de 1,572 páginas, terminado el viernes, fue preparado por más de 200 científicos, y fue aprobado un resumen de 21 páginas por los delegados de más de 120 países, incluyendo los Estados Unidos.

Las conclusiones surgieron después de cuatro días de revisiones realizadas por científicos y un debate nocturno a menudo rencoroso con los funcionarios de estado. En un signo de querer cambiar la geopolítica en el calentamiento global, los científicos que trabajaron en el informe criticaron a China por debilitar algún argumento en el resumen, mientras ellos acreditaron que los Estados Unidos, que durante años mantuvo una enfática incertidumbre sobre la ciencia, jugó un papel en su mayor parte constructivo.

El panel, que ha reunido los trabajos de investigación sobre el calentamiento global desde que fuera creado bajo auspicios de las Naciones Unidas en 1988, ha sido criticado a veces por permitirles a los gobiernos realizar resúmenes de sus revisiones periódicas sobre ciencia del clima. Pero por muchas razones, quedan como lo más cercano a un barómetro para rastrear el nivel de la comprensión científica sobre las causas y consecuencias del calentamiento global. En febrero, el panel liberó su cuarto resumen sobre ciencia básica del clima, concluyendo con una certeza del 90 por ciento que los humanos fueron la causa principal del calentamiento desde 1950.

El nuevo informe, enfocado sobre los efectos del calentamiento, describe por primera vez cómo las especies, los suministros de agua, las láminas de hielo y las condiciones regionales del clima ya responden a la construcción global del calor. Mientras el informe dice que la valoración de las causas del clima regional y los cambios biológicos fue especialmente difícil, los autores concluyeron con "elevada confianza" — con un 8 en 10 de probabilidad — que el calentamiento causado por los humanos "durante las últimas tres décadas ha tenido una influencia discernible en muchos sistemas físicos y biológicos".

En una rueda de prensa, Martin Parry, colaborador del equipo que escribió el nuevo informe, dijo que los efectos diseminados eran ya mensurables, con mucho más por venir.

"Nosotros no trabajamos más con modelos," dijo. "Hay información empírica sobre el suelo". Los informes del panel son dados a conocer sólo cada media década, y esta serie de tres estudios en un año — en ciencia básica, los efectos del calentamiento, y de las opciones para cortar las emisiones — probablemente indiquen a los responsables que deben formular políticas para los años venideros.

Los informes del panel son especialmente influyentes en los discursos internacionales sobre tratados climáticos, especialmente el Protocolo de Kyoto, cuyos límites establecidos en emisiones expira en el 2012. Esos límites han sido rechazados por los Estados Unidos y China.

También se espera que el informe pueda ser discutido en la cumbre del Grupo de los 8 poderes industriales que se reunirá en Alemania en el mes de junio, cuando la Unión Europea haya dicho que planea renovar sus esfuerzos para conseguir que los Estados Unidos haga mayores esfuerzos para cortar las emisiones de gases de invernadero.

El informe detalla que dada la estructura actual del dióxido de carbono y otros gases de invernadero duraderos en la atmósfera, las temperaturas y los mares subirían inevitablemente por décadas. Los peores efectos serían sentidos en las regiones que son principalmente pobres y ya enfrentados a peligros climáticos existentes y peligros costeros.

"Será el más pobre de los pobres en el mundo, y esto incluyen a los pobres aún en aquellas sociedades prósperas, que sufrirán el peor golpe," dijo Rajendra K. Pachauri, presidente del panel. "Las personas que son pobres están menos equipadas para poderse adaptar a los impactos del cambio del clima, y por lo tanto en algún sentido esto llega a ser una responsabilidad global, en mi opinión".

Algunos autores dijeron que el informe quitaba cualquier duda acerca de la urgencia de la actuación para limitar las emisiones de los gases de invernadero.

"Las advertencias son claras acerca de la escala de los cambios proyectados sobre el planeta," dijo Bill Hare, coautor del informe y científico visitante en el Potsdam Institute for Climate Impact Research en Alemania. "Habrá esencialmente una extinción masiva dentro de los próximos 100 años a menos que el cambio del clima sea limitado," agregó el Dr. Hare, quien trabajó previamente para Greenpeace.

"Estos impactos se han conocido durante muchos años, y ahora son vistos con mayor claridad en este informe," dijo. "Esa claridad es quizás la última advertencia que conseguiremos hacer antes de que tengamos realmente que informar en la próxima revisión del I. P. C. C. de que manera se amplía el desastre".

James L. Connaughton, presidente del Comité de la Casa Blanca en Calidad Ambiental, dijo que algunas de las conclusiones del informe, especialmente la perspectiva de que se intensifique el daño costero con la crecida de los mares, fue "de alta preocupación," pero hizo notar que el panel también habló sobre los beneficios a la agricultura en regiones templadas.

En total, dijo, el análisis reforzó la necesidad de los países industrializados para fomentar el crecimiento económico en los países en vías de desarrollo y así ayudarlos a reducir su vulnerabilidad frente a las catástrofes climáticas. El dijo ya que miles de millones de dólares estaban aportándose en ayuda para el desarrollo.

Michael Oppenheimer, científico climático en Princeton y coautor del informe, dijo que subrayaba la necesidad de enfrentarse con los cambios climáticos ya encaminados.

"El resultado verdadero en términos de daños y vidas arruinadas y costos depende mucho de la respuesta — la respuesta de los individuos para tratar con los cambios y de los gobiernos para organizarse y tratar con todo esto anticipándose," dijo.

La reunión se transformó en una sesión maratónica la noche del jueves antes que el Dr. Pachauri apareciera a media mañana del viernes y se incorporara de su sillón azul frente a los periodistas para anunciar que un acuerdo había sido alcanzado entre científicos y funcionarios del estado sobre los detalles finales de un resumen de 21 páginas.

Bajo la presión de naciones incluyendo Rusia, China y Arabia Saudita, los autores dijeron, que las secciones respecto a los daños sobre los bancos de corales y las tempestades tropicales fueron atenuadas en el resumen. Consiguieron también que los autores sacaran las partes de una ilustración que mostraban de que manera políticas diferentes sobre las emisiones quizás limitarían los daños. Los funcionarios de esos países discutieron que los datos en el informe no sostenían el nivel de certeza expresada en el giro final.

Pero algunos autores no se aplacaron. El documento final fue "mucho menos cuantificado y mucho más vago y mucho menos drástico de lo que pudiera haber sido," dijo Stéphane Hallegatte, participante de International Center for Research on the Environment and Development. Negotiations de Francia.

Las negociaciones fueron prolongadas también ante la demanda entre los delegados europeos de que el informe final reflejara la necesidad de reducir los gases de invernadero — y no adaptarse simplemente a las nuevas condiciones.

"La adaptación sólo funcionará si el cambio del clima no es demasiado grande y demasiado rápido," dijo el Sr. Hallegatte. El mes próximo, el panel librará un informe sobre las opciones para

limitar las emisiones de los gases de invernadero, y a finales del año publicará una síntesis final de sus conclusiones. James Kanter informó desde Bruselas, y Andrew C. Revkin desde Nueva York.